Documentación técnica

A Crane Co. Company

Monedero de Cambio

currenza C² airport

Instrucciones breves

para la puesta en funcionamiento del monedero de cambio

04.11 DAl/Schn/Roe
Versión 1.1
KA.C2A-ES

RoHS

CRANE

National Rejectors, Inc. GmbH • Zum Fruchthof 6 • D-21614 Buxtehude
Tfno.: +49 (0)41 61-729-0 • Fax: +49 (0) 41 61-729-115 • Correo-e: info@nri.de • Internet: www.nri.de

Índice

1 Acerca de estas instrucciones breves 5

Convenciones de texto 5

Documentación técnica adicional útil 6

2 Volumen de suministro y accesorios 7

Para el monedero de cambio 7

Para el back office 7

3 Estructura y función airport 8

El currenza c² airport 8

El currenza airbox 8

4 Preparación de monedero de cambio en taller 9

Colocar la tarjeta SIM 9

Probar el funcionamiento del monedero de cambio y de la antena 10

Configurar el control por SMS/correo electrónico de c² (función de alarma) 11

Configurar el control SMS por el menú del monedero de cambio 11

Configurar el número de móvil, que debe recibir los mensajes SMS 12

Configurar la alarma "Sin comunicación"/"Aceptación de monedas bloqueada"/ "Alimentación interrumpida" 13

Configurar la alarma "Sin aceptación de monedas" 14

Alarma "Puerta abierta" (conexión a línea de entrada auxiliar c²) 15

Configurar la alarma "Error en validador" 16

Configurar alarma "Atasco en módulo pagador" 17

Configurar el importe mínimo de cambio 18

Configurar la alarma "Importe exacto" (sin cambio) 19

Configurar alarma "Cifra de ventas alcanzada" 20

Configurar "Fin de alarma" 21

Configurar el control de SMS/correo electrónico con el Audit Manager 22

Iniciar Audit Manager 22

Ajustar el PIN de la tarjeta SIM de airbox 23

Configurar alarmas 23

Probar la función de las alarmas 23

5 Puesta en funcionamiento en máquinas automáticas 24
Posicionar la antena 24
Instalar el monedero de cambio 25
Llenar la carcasa de monedas 25

6 Cargar la configuración de alarma en el monedero de cambio 26

7 Los mensajes SMS/correos-e de c² airport 27

8 Lectura del estado de c² y de los datos de contabilidad 28

9 Datos técnicos 29

1 Acerca de estas instrucciones breves

Estas instrucciones breves describen:

- el volumen de suministro y los accesorios del monedero de cambio
- el montaje del monedero de cambio y la función airport
- cómo configurar, instalar y poner en funcionamiento el monedero de cambio
- los datos técnicos

Estas instrucciones breves no describen el funcionamiento completo del monedero de cambio currenza c² airport, sino solamente las funciones airport especiales. Para utilizar de manera segura todas las funciones de los aparatos y poder efectuar todos los ajustes posibles, se deben leer atentamente todos los manuales sobre los monederos de cambio de NRI currenza c² y las herramientas de servicio HENRI (descargar PDF en www.nri.de).

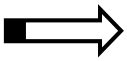
Convenciones de texto

Para facilitarle la orientación dentro de estas instrucciones y el manejo del aparato, se llevaron a cabo en el texto las siguientes distinciones:

Indicaciones de seguridad, que se deben tener en cuenta, para proteger al usuario y al aparato.

Advertencias, que deberá seguir para proteger el medio ambiente.

Indicaciones especiales que le facilitarán el manejo del aparato.



Como introducción en cada capítulo encontrará una pequeña "señal de preaviso“, que resumirá el contenido del capítulo.

1 2 3 ... Los requerimientos de manejo se han numerado con otro tipo de letra y, si es posible, se han relacionado en una tabla.

[Fig. 4/2] Referencia a una figura. El número delante de la raya oblicua hace referencia al número de la figura, el número detrás de la raya oblicua al número de posición en la figura.

TEXTOS DE PANTALLA se han colocado en versales.

TECLAS y **PUNTOS DE MENÚ** se representan en mayúsculas y en negrita.

Documentación técnica adicional útil

Aparte de las presentes instrucciones breves, hay otra documentación sobre currenza c^2 y la herramienta de servicio HENRI p. ej. sobre los trabajos de servicio, configuración y contabilidad/lectura de mensajes de error con ayuda del software back office Audit Manager y el módem currenza airbox. Todas las descripciones del producto están a su disposición en PDF en www.nri.de (→ Download-descargar).

2 Volumen de suministro y accesorios

En la entrega se incluye el currenza c² airport con los cables de conexión de máquinas automáticas correspondientes (p. ej. MDB o Executive) y enchufe de antena.

Para poder poner en funcionamiento el monedero de cambio y poder comprobar los ajustes y la instalación necesita los siguientes accesorios:

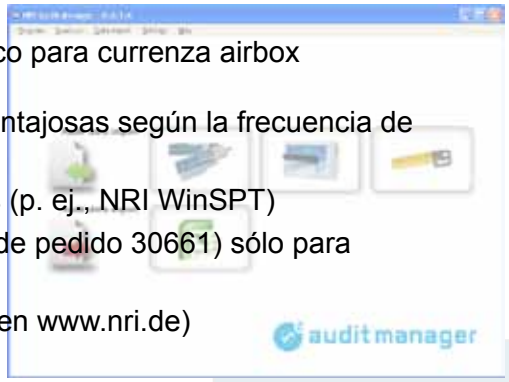
Para el monedero de cambio

- Antena, p. ej.:
  - Antena NRI para montaje magnético: Nº de pedido 32768
  - Antena NRI para montaje adhesivo: Nº de pedido 32767
  - Antena NRI para montaje roscado fuera de la máquina automática, a prueba de vandalismo, a prueba de agua: Nº de pedido 34265
  - Antena amplificadora NRI para montaje magnético fuera de la máquina automática con mala recepción: Nº de pedido 34118
  - Propiedades necesarias: Clavija SMA con tuerca hexagonal y rosca interior
- Tarjeta SIM de servicio radiotelefónico móvil para monedero de cambio
  - Formato ID-000
  - Sin PIN guardado
  - Condiciones contractuales ventajosas o sin ninguna
  - ¡Tenga cuidado con las tarifas especiales y tarifas planas promocionales!

Para el back office

- currenza airbox incl. cable de conexión a ordenador USB (Nº de pedido 32304)

No recomendamos expresamente ningún otro módem. Le rogamos que entienda que no podemos ayudarle en la configuración o mantenimiento de otros módem.



- Tarjeta SIM de servicio radiotelefónico para currenza airbox
  - Formato ID-000
  - Contrato con tarifas telefónicas ventajosas según la frecuencia de las llamadas
- Simulador de máquinas automáticas (p. ej., NRI WinSPT)
- Herramienta de servicio HENRI (Nº de pedido 30661) sólo para c² airport green/white
- Audit Manager freeware (descargar en www.nri.de)

3 Estructura y función airport

El currenza c² airport está equipado con un módulo GSM para servicio radiotelefónico móvil totalmente digital. Con lo cual se pueden controlar a distancia el monedero de cambio y la máquina automática y se pueden leer los mensajes de estado y error, así como todos los datos de contabilidad del monedero de cambio y de la máquina automática ya sea por el conductor reponedor o por el ordenador en back office.

El módem GSM currenza airbox facilita al ordenador la comunicación con el monedero de cambio y la lectura de los datos por la aplicación del ordenador Audit Manager.

El currenza c² airport

1 Palanca de devolución
2 Enchufe RJ-45 herramienta de servicio HENRI
3 Validador
4 Palanca de bloqueo – abrir tapa de clasificación
5 Interfaz de usuario (opcional, aquí: azul con teclas de manejo y pantalla)
6 Asidero – sacar carcasa de monedas
7 Carcasa de monedas
8 Designación y combinación de carcasa de monedas
9 Módulo de devolución
10 Soporte de tarjeta SIM (con tapa trasera abierta)
11 Interfaz IrDA (opcional)
12 Cono de entrada de monedas
13 Conexión de antena (enchufe SMA)

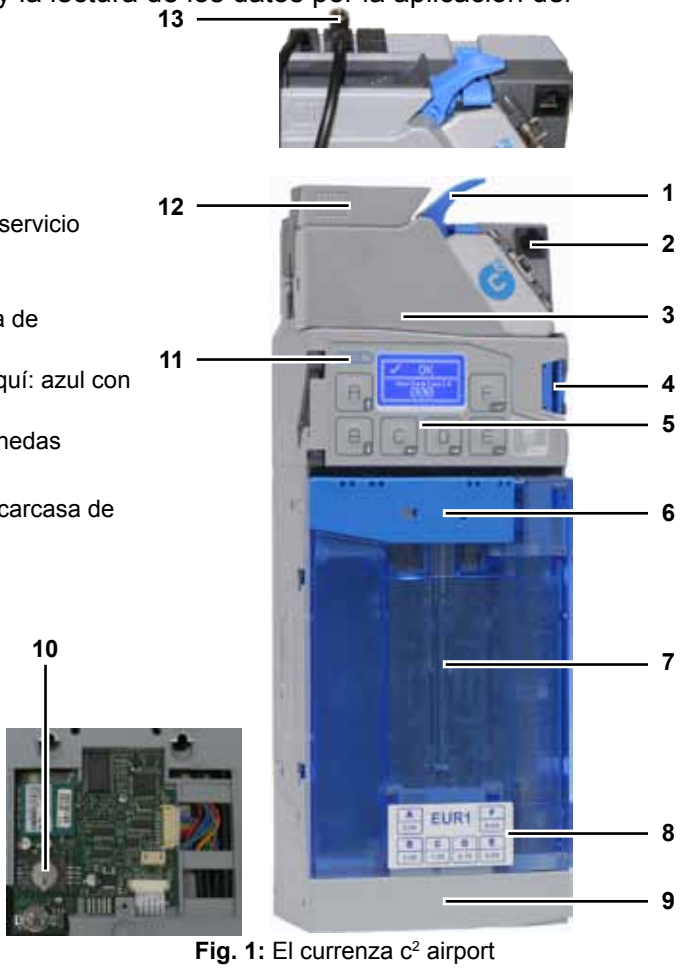


Fig. 1: El currenza c² airport

El currenza airbox

14 Interfaz – tarjeta SIM
15 Luces de control
16 Antena
17 Interfaz – conexión ordenador USB

Fig. 2: El currenza airbox

4 Preparación de monedero de cambio en taller

Antes de poder instalar el monedero de cambio en la máquina automática, se debe preparar en taller.

En este capítulo se le informará cómo

- colocar la tarjeta SIM
- probar el funcionamiento del monedero de cambio y de la antena
- instalar el Audit Manager y el currenza airbox
- ajustar el PIN de la tarjeta SIM airbox
- configurar el control por SMS o correo electrónico de c² (función de alarma)
- probar la función de alarma

Este capítulo remite también al manual de Audit Manager y WinSPT, así como a las instrucciones de instalación generales de currenza c² y al manual de servicio y configuración de c².

Colocar la tarjeta SIM

Para que el c² airport pueda enviar mensajes SMS, sin tener que activar de nuevo la tarjeta SIM después de cada desconexión, debe desactivar el número de identificacion personal (PIN) de la tarjeta SIM c². Para ello utilice p. ej. un móvil o el airbox y el Audit Manager (v. manual de Audit Manager).

Para colocar la tarjeta SIM (no forma parte del volumen de suministro):

Herramienta: Pequeño destornillador para tornillos de cabeza ranurada en cruz, destornillador de ranura

1 Soltar el tornillo de cabeza ranurada [**Fig. 3**/**1**] y quitar la tapa posterior con ayuda de un destornillador [**Fig. 3**/**A**].

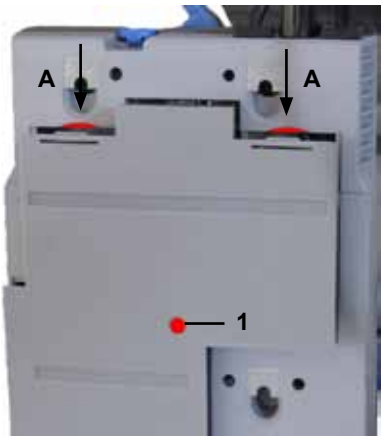


Fig. 3: Retirar la tapa trasera

2 Abrir el soporte de la tarjeta SIM [**Fig. 4/1**].

3 Colocar la tarjeta SIM y bloquear el soporte.

4 Volver a colocar la tapa posterior y fijarla con el tornillo.

5 Anote el número de teléfono de c² airport para leerlo en el futuro.

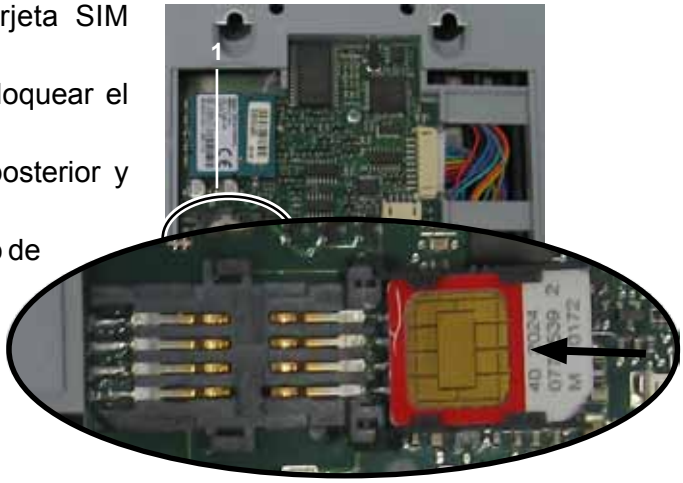


Fig. 4: Colocar la tarjeta SIM

Probar el funcionamiento del monedero de cambio y de la antena

Herramientas: Simulador de máquina automática (p. ej. NRI WinSPT), antena (no forma parte del volumen de suministro) *(vea "Volumen de suministro y accesorios", p. 7)*, en caso necesario, herramienta de servicio HENRI

Para probar el funcionamiento del monedero de cambio y de la antena:

1 Atornillar la clavija de la antena en el enchufe de antena [**Fig. 5/1**] del monedero de cabio y apretarla con la tuerca hexagonal.

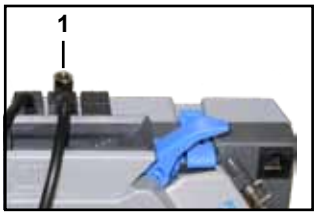


Fig. 5: Enchufe de antena

2 Posicionar la antena de la manera que tenga recepción.

3 Conectar el monedero de cambio en los simuladores de la máquina automática (v. en caso necesario instrucciones en el lado posterior de la caja WinSPT Box).
Tras unos momentos el monedero de cambio debe avisar AIRPORT REGIST.. Si no es así, posicionar de nuevo la antena, o conectar de nuevo los simuladores y volver a intentarlo.

En caso de un c² airport que funcione con batería con la batería casi vacía, el establecimiento de la conexión puede durar hasta diez minutos.

Si no tiene el c² airport blue, conecte simplemente la herramienta de servicio HENRI para mostrar los mensajes del monedero de cambio.

Configurar el control por SMS/correo electrónico de c² (función de alarma)

Para reducir al mínimo los tiempos de parada de la máquina automática, el monedero de cambio c² airport puede enviar mensajes SMS y/o correos electrónicos, que indican un problema que debe ser solucionado in situ por un técnico de servicio.

Si el monedero de cambio envía mensajes de SMS en caso de fallos de la máquina automática o del monedero o estados operativos especiales, se puede configurar el control (función de alarma) mediante el menú del monedero o el Audit Manager. Para grandes parques de máquinas automáticas con varios monederos de cambio c² airport que se deben instalar idénticos, recomendamos la configuración de Audit Manager que, una vez ejecutada, se puede enviar a todo monedero de cambio airport deseado. Además en Audit Manager tiene la posibilidad de guardar la configuración de alarmas para una configuración in situ en la herramienta de servicio HENRI.

Si el monedero de cambio envía correos electrónicos, se debe configurar la función de alarma en el Audit Manager (v. manual de Audit Manager, Cap. Setting up c2 monitoring via text messages/e-mails, p. 36).

Configurar el control SMS por el menú del monedero de cambio

Esta sección describe la configuración de alarmas por SMS para el currenza c² airport. Todos los demás ajustes los puede consultar en el manual de configuración general de c².

Se deben efectuar los siguientes ajustes SMS:

- Número de móvil, que debe recibir los mensajes SMS, es posible un 2º número de móvil
- Al menos un incidente en el monedero de cambio o máquina automática, que active el envío de un SMS:
  - Unos x minutos sin comunicación
  - Aceptación de monedas durante x minutos por máquina automática bloqueada
  - Unas x horas sin más monedas introducidas/validadas
  - Puerta de máquina automática abierta (u otro incidente, según la conexión al la línea de entrada auxiliar de c²)
  - Fallo en el módulo del validador
  - Atasco en el módulo pagador
  - Importe mínimo de cambio x
  - Sin cambio, pagar importe exacto
  - Cifra de ventas x alcanzada/superada
  - Suministro de corriente más de x minutos interrumpido (sólo para versión con batería)
  - Causa del fallo solucionada
  - etc.

Se pueden efectuar los siguientes ajustes de SMS:

- Otros incidentes en el monedero de cambio o máquina automática, que activan el envío de SMS (v. a.)
- Periodo para el envío de mensajes SMS (sólo ajustable en Audit Manager)

Si no dispone del c² airport blue, conecte simplemente la herramienta de servicio HENRI para configurar la función de alarma (v. instrucciones breves de HENRI).

Configurar el número de móvil, que debe recibir los mensajes SMS

Puede ajustar hasta dos números de móvil internacionales, a los que se deben enviar los mensajes SMS, p. ej. el número de teléfono airbox, si los mensajes se deben leer en back office con ayuda del Audit Manager.

Formato del número de teléfono:

Prefijo internacional | **Intern. prefijo de teléfono** | **Número de teléfono** (0 no se pone)

Ejemplo [ES]: + | 34 | θxxxxxxxx

Acceso rápido:

= Menú principal > E = Ajustes > Airport > 1./2. No. teléfono receptor del SMS

	... Pulsar la tecla	¿Con qué frecuencia?	Objetivo
1		1 vez	Se encuentra en el menú principal
2	E	1 vez	Se encuentra en el menú AJUSTES
3	B	hasta Airport	Desea ir al menú secundario AIRPORT
4	E	1 vez	Se encuentra en el menú secundario
5	B	hasta 1. No. teléfono receptor del SMS	Desea ajustar el NO. TELÉFONO.
6	E	1 vez	Ahora puede ajustar el número
7	D / C	hasta la posición deseada	Marque la posición que se debe ajustar
8	A / B	hasta el número deseado	Se debe ajustar este número
9	*Repetir paso 7 y 8 para los demás dígitos del número de teléfono*		
10	E	1 vez	El número de teléfono ajustado se ha guardado
11	F	1 vez	Se encuentra en el menú secundario
13	B	hasta 2. No. teléfono receptor del SMS	Desea ajustar el 2º NO. TELÉFONO.
14	*Repetir pasos 6 a 10 para el 2º número de teléfono*		
15		1 vez/2 veces	Atrás al menú principal/en el modo de trabajo

El monedero de cambio envía el SMS de error o estado que se especifica a continuación al número de teléfono ajustado.

Configurar la alarma "Sin comunicación"/"Aceptación de monedas bloqueada"/ "Alimentación interrumpida"

El monedero de cambio debe enviar un SMS cuando

- el monedero de cambio no se puede comunicar más con la máquina automática o
- la aceptación de monedas por la máquina automática se ha bloqueado o
- el suministro se ha interrumpido en un monedero de cambio operado con batería,

se debe ajustar primero un periodo individual [en min], en el que se debe presentar el incidente, antes de que se active el incidente.

Acceso rápido:

= Menú principal > E = Ajustes > Airport > Mensaje del c2 bloqueado/Opciones del envío del SMS

	... Pulsar la tecla	¿Con qué frecuencia?	Objetivo
1		1 vez	Se encuentra en el menú principal
2		1 vez	Se encuentra en el menú AJUSTES
3		hasta Airport	Desea ir al menú secundario AIRPORT
4		1 vez	Se encuentra en el menú secundario
5		hasta Mensaje del c2 bloqueado	Desea ajustar el periodo de tiempo en minutos
6		1 vez	Ahora puede ajustar el tiempo
7		hasta la posición deseada	Marque la posición que se debe ajustar
8		hasta el número deseado	Se debe ajustar este número
9		*Repetir pasos 7 y 8 para el periodo de tiempo de 3 dígitos*	
10		1 vez	Se ha guardado el tiempo ajustado
11		1 vez	Vuelve al menú secundario
12		hasta Opciones del envío del SMS	Desea ir a este menú secundario
13		1 vez	Se encuentra en el menú secundario. Ya se ha seleccionado el punto de menú correcto
14		1 vez	Ahora puede activar el incidente
15		hasta el ajuste deseado	El monedero de cambio debe enviar o no un SMS en caso del incidente arriba mencionado
16		1 vez	El ajuste se ha guardado
17		1 vez/2 veces	Atrás al menú principal/en el modo de trabajo

A partir de ahora el monedero de cambio envía un SMS al número de teléfono ajustado, si el incidente antes descrito dura más que el periodo configurado.

Configurar la alarma "Sin aceptación de monedas"

Si el monedero de cambio debe enviar un SMS cuando desde hace un tiempo determinado no se ha introducido/validado ninguna moneda, primero se debe ajustar el periodo de tiempo [en min] en el que debe estar presente el incidente y a continuación se debe activar el incidente.

Acceso rápido:

= Menú principal > E = Ajustes > Airport > Mensaje de no actividad/Opciones del envío del SMS

	... Pulsar la tecla	¿Con qué frecuencia?	Objetivo
1		1 vez	Se encuentra en el menú principal
2	E	1 vez	Se encuentra en el menú AJUSTES
3	B	hasta Airport	Desea ir al menú secundario AIRPORT
4	E	1 vez	Se encuentra en el menú secundario
5	B	hasta Mensaje sin aceptación de monedas	Desea ajustar el periodo de tiempo en horas
6	E	1 vez	Ahora puede ajustar el tiempo
7	D / C	hasta la posición deseada	Marque la posición que se debe ajustar
8	A / B	hasta el número deseado	Se debe ajustar este número
9		*Repetir pasos 7 y 8 para el periodo de tiempo de 3 dígitos*	
10	E	1 vez	Se ha guardado el tiempo ajustado
11	F	1 vez	Vuelve al menú secundario
12	B	hasta Opciones del envío del SMS	Desea ir a este menú secundario
13	E	1 vez	Se encuentra en el menú secundario
14	B	hasta Mensaje de no actividad	Desea activar el incidente
15	E	1 vez	Ahora puede activar el incidente
16	A / B	hasta el ajuste deseado	El monedero de cambio debe enviar o no un SMS en caso del incidente arriba mencionado
17	E	1 vez	El ajuste se ha guardado
18		1 vez/2 veces	Atrás al menú principal/en el modo de trabajo

A partir de ahora, el monedero de cambio envía un SMS al número de teléfono ajustado si durante más tiempo del periodo configurado no se ha introducido/validado ninguna moneda.

Alarma "Puerta abierta" (conexión a línea de entrada auxiliar c²)

La alarma se puede activar por otra razón, cuando se conecta otra cosa distinta del interruptor de la puerta de la máquina automática a la línea de entrada auxiliar de c².

El monedero de cambio debe enviar un SMS cuando la puerta de la máquina automática está abierta:

Acceso rápido:

= Menú principal > E = Ajustes > Airport > Opciones del envío del SMS > SMS si se activa la entrada aux.

	... Pulsar la tecla	¿Con qué frecuencia?	Objetivo
1		1 vez	Se encuentra en el menú principal
2		1 vez	Se encuentra en el menú AJUSTES
3		hasta Airport	Desea ir al menú secundario AIRPORT
4		1 vez	Se encuentra en el menú secundario
5		hasta Opciones del envío del SMS	Desea ir a otro menú secundario
6		1 vez	Se encuentra en el menú secundario
7		hasta SMS si se activa la entrada aux.	Desea activar el incidente
8		1 vez	Ahora puede activar el incidente
9	/	hasta el ajuste deseado	El monedero de cambio debe enviar un SMS cuando la puerta de la máquina automática está abierta, o no
10		1 vez	El ajuste se ha guardado
11		1 vez/2 veces	Atrás al menú principal/en el modo de trabajo

A partir de ahora el monedero de cambio envía un SMS al número de teléfono ajustado cuando la puerta de la máquina automática está abierta.

Configurar la alarma "Error en validador"

El monedero de cambio debe enviar un SMS en caso de fallo en el validador:

Acceso rápido:

= Menú principal > E = Ajustes > Airport > Opciones del envío del SMS > SMS con error en el validator

	... Pulsar la tecla	¿Con qué frecuencia?	Objetivo
1		1 vez	Se encuentra en el menú principal
2		1 vez	Se encuentra en el menú AJUSTES
3		hasta Airport	Desea ir al menú secundario AIRPORT
4		1 vez	Se encuentra en el menú secundario
5		hasta Opciones del envío del SMS	Desea ir a otro menú secundario
6		1 vez	Se encuentra en el menú secundario
7		hasta SMS con error en el validator	Desea activar el incidente
8		1 vez	Ahora puede activar el incidente
9	/	hasta el ajuste deseado	El monedero de cambio debe enviar o no un SMS en caso de un error del validador
10		1 vez	El ajuste se ha guardado
11		1 vez/2 veces	Atrás al menú principal/en el modo de trabajo

A partir de ahora el monedero de cambio envía un SMS al número de teléfono ajustado en caso de fallo en el validador.

Configurar alarma "Atasco en módulo pagador"

El monedero de cambio debe enviar un SMS en caso de atasco de monedas en el módulo pagador:

Acceso rápido:

= Menú principal > E = Ajustes > Airport > Opciones del envío del SMS > SMS con atasco en el devolvedor

	... Pulsar la tecla	¿Con qué frecuencia?	Objetivo
1		1 vez	Se encuentra en el menú principal
2		1 vez	Se encuentra en el menú AJUSTES
3		hasta Airport	Desea ir al menú secundario AIRPORT
4		1 vez	Se encuentra en el menú secundario
5		hasta Opciones del envío del SMS	Desea ir a otro menú secundario
6		1 vez	Se encuentra en el menú secundario
7		hasta SMS con atasco en el devolvedor	Desea activar el incidente
8		1 vez	Ahora puede activar el incidente
9	/	hasta el ajuste deseado	El monedero de cambio debe enviar o no un SMS en caso de atasco en el módulo pagador
10		1 vez	El ajuste se ha guardado
11		1 vez/2 veces	Atrás al menú principal/en el modo de trabajo

A partir de ahora el monedero de cambio envía un SM al número de teléfono ajustado en caso de atasco de monedas en el módulo pagador.

Configurar el importe mínimo de cambio

Si el monedero de cambio debe enviar un SMS cuando el cambio en los tubos es igual o menor que el importe mínimo de cambio configurador, el importe se puede ajustar mediante el menú de c². El incidente se debe activar a través del Audit Manager (v. Cap. Setting up c2 monitoring via text messages/e-mails, p. 36, en el manual Audit-Manager):

Acceso rápido:

= Menú principal > E = Ajustes > Airport > Valor para SMS de cambio bajo

	... Pulsar la tecla	¿Con qué frecuencia?	Objetivo
1		1 vez	Se encuentra en el menú principal
2		1 vez	Se encuentra en el menú AJUSTES
3		hasta Airport	Desea ir al menú secundario AIRPORT
4		1 vez	Se encuentra en el menú secundario
5		hasta Valor para SMS de cambio bajo	Desea ajustar el importe mínimo de cambio
6		1 vez	Ahora pueda ajustar el importe
7	D / C	hasta la posición deseada	Marque la posición que se debe ajustar
8	A / B	hasta el número deseado	Se debe ajustar este número
9	*Repetir pasos 7 y 8 para el importe de 5 dígitos*		
10		1 vez	El importe ajustado se ha guardado
12		1 vez/2 veces	Atrás al menú principal/en el modo de trabajo
13	*Activar el incidente en Audit Manager*		

Si se activa el incidente en Audit Manager, el monedero de cambio envía un SMS al número de teléfono ajustado, en cuanto el contenido de cambio en los tubos sea igual o menor que el importe mínimo de cambio configurado.

Si el importe mínimo de cambio se pone de nuevo a cero después de una activación, el incidente se desactiva.

Configurar la alarma "Importe exacto" (sin cambio)

Si el monedero de cambio debe enviar un SMS cuando no hay disponible más cambio y el cliente debe pagar el importe exacto:

Acceso rápido:

= Menú principal > E = Ajustes > Airport > Opciones del envío del SMS > SMS si está con Cambio Agotado

	... Pulsar la tecla	¿Con qué frecuencia?	Objetivo
1		1 vez	Se encuentra en el menú principal
2		1 vez	Se encuentra en el menú AJUSTES
3		hasta Airport	Desea ir al menú secundario AIRPORT
4		1 vez	Se encuentra en el menú secundario
5		hasta Opciones del envío del SMS	Desea ir a otro menú secundario
6		1 vez	Se encuentra en el menú secundario
7		hasta SMS si está Cambio Agotado	Desea activar el incidente
8		1 vez	Ahora puede activar el incidente
9	/	hasta el ajuste deseado	El monedero debe enviar un SMS si no hay disponible más cambio o no
10		1 vez	El ajuste se ha guardado
11		1 vez/2 veces	Atrás al menú principal/en el modo de trabajo

A partir de ahora el monedero de cambio envía un SMS al número de teléfono ajustado cuando no hay disponible más cambio y el cliente debe pagar el importe exacto en la máquina automática.

Configurar alarma "Cifra de ventas alcanzada"

Si el monedero de cambio debe enviar un SMS, cuando se alcance o supere un importe de ventas configurado, primero se debe ajustar un importe máximo y después se activa el incidente:

Acceso rápido:

= Menú principal > E = Ajustes > Airport > Valor ventas para enviar SMS/Opciones del envío del SMS

	... Pulsar la tecla	¿Con qué frecuencia?	Objetivo
1		1 vez	Se encuentra en el menú principal
2	E	1 vez	Se encuentra en el menú AJUSTES
3	B	hasta Airport	Desea ir al menú secundario AIRPORT
4	E	1 vez	Se encuentra en el menú secundario
5	B	hasta Valor ventas para enviar SMS	Desea ajustar la cifra de ventas máxima
6	E	1 vez	Ahora puede ajustar el importe
7	D / C	hasta la posición deseada	Marque la posición que se debe ajustar
8	A / B	hasta el número deseado	Se debe ajustar este número
9		*Repetir pasos 7 y 8 para el importe de 5 dígitos*	
10	E	1 vez	El importe ajustado se ha guardado
11	F	1 vez	Vuelve al menú secundario
12	A	hasta Opciones del envío del SMS	Desea ir a este menú secundario
13	E	1 vez	Se encuentra en el menú secundario
14	B	hasta SMS si alcanzó valor ventas	Desea activar el incidente
15	E	1 vez	Ahora puede activar el incidente
16	A / B	hasta el ajuste deseado	El monedero de cambio debe enviar un SMS si la cifra de ventas alcanza el importe máximo ajustado o no
17	E	1 vez	El ajuste se ha guardado
18		1 vez/2 veces	Atrás al menú principal/en el modo de trabajo

A partir de ahora el monedero de cambio envía un SMS al número de teléfono ajustado cuando la cifra de ventas ha alcanzado o superado el importe máximo configurado por el monedero de cambio.

Configurar "Fin de alarma"

Si el monedero de cambio debe dar un fin de alarma y enviar un segundo SMS cuando no se presente más un incidente avisado antes o se ha solucionado un error:

Acceso rápido:

= Menú principal > E = Ajustes > Airport > Opciones del envío del SMS > SMS si terminó la incidencia

	... Pulsar la tecla	¿Con qué frecuencia?	Objetivo
1		1 vez	Se encuentra en el menú principal
2		1 vez	Se encuentra en el menú AJUSTES
3		hasta Airport	Desea ir al menú secundario AIRPORT
4		1 vez	Se encuentra en el menú secundario
5		hasta Opciones del envío del SMS	Desea ir a otro menú secundario
6		1 vez	Se encuentra en el menú secundario
7		hasta SMS si terminó la incidencia	Desea activa el mensaje de fin de alarma
8		1 vez	Ahora puede activar el mensaje de fin de alarma
9	/	hasta el ajuste deseado	El monedero de cambio debe dar el fin de alarma o no
10		1 vez	El ajuste se ha guardado
11		1 vez/2 veces	Atrás al menú principal/en el modo de trabajo

A partir de ahora el monedero de cambio envía un SMS al número de teléfono ajustado cuando ya no está el incidente ajustado antes o se ha solucionado un error (p. ej.: "INHIBICIÓN POR MAQUINA" NO LONGER EXISTS).

Configurar el control de SMS/correo electrónico con el Audit Manager

El modo de poner en funcionamiento el software back office Audit Manager y el módem GSM NRI currenza airbox lo puede consultar en el capítulo "Instalación" del manual de Audit Manager.

Iniciar Audit Manager

Después de instalar el airbox e iniciar el Audit Manager, éste último debe mostrar el símbolo del estado del módem [**Fig. 6**/**1**] para la intensidad de la señal.

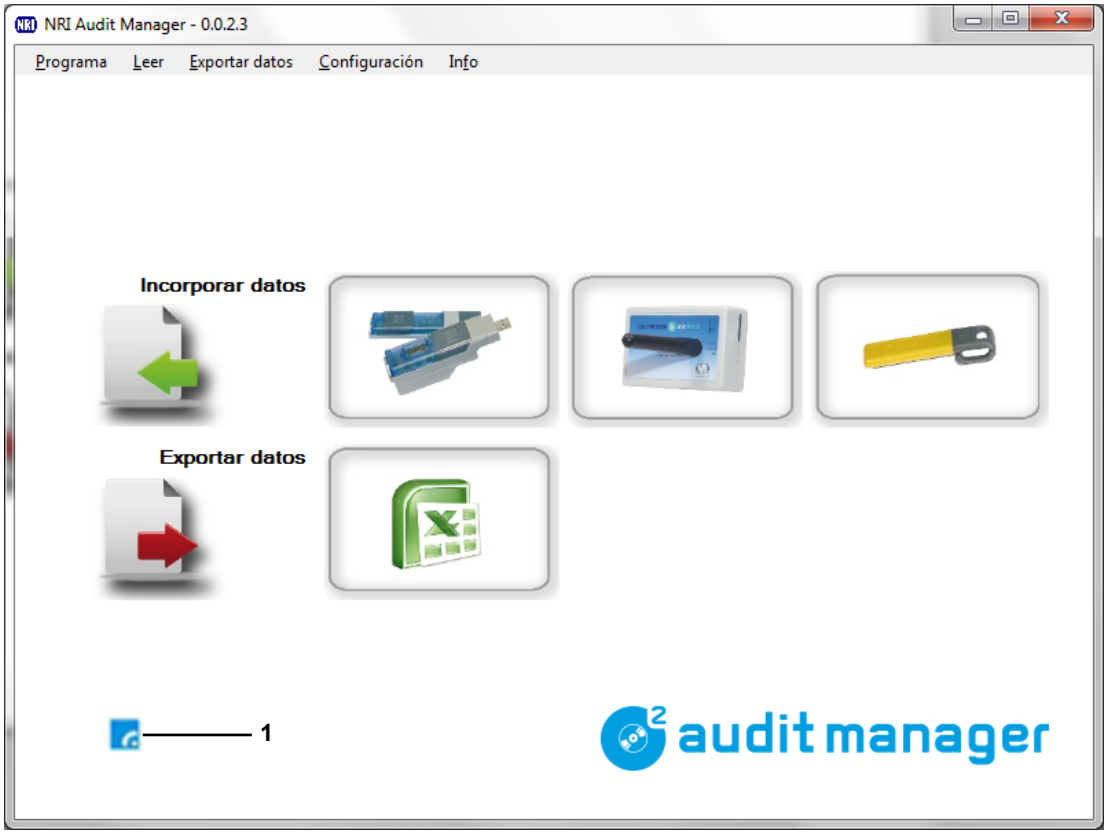


Fig. 6: Pantalla inicial de Audit-Manager

Ajustar el PIN de la tarjeta SIM de airbox

El ajuste lo puede consultar en el manual de Audit Manager, Cap. 5 Basic settings, p. 285.

Si no emplea el airbox, aquí encontrará también los ajustes básicos para otro módem.

Configurar alarmas

Cómo configurar el control por SMS o correo electrónico de c² y cómo enviar la configuración de las alarmas a todos los monederos de cambio relevantes o guardar en la herramienta de servicio HENRI para una configuración in situ, lo puede consultar también en Cap. 5 Basic settings, p. 285 del manual de Audit Manager.

Probar la función de las alarmas

Si no dispone del c² airport blue, conecte simplemente la herramienta de servicio HENRI para probar la función de las alarmas (v. instrucciones breves de HENRI).

Para controlar si llegan los mensajes SMS y correos electrónicos del monedero de cambio realmente al teléfono móvil, a su correo o al airbox, según qué número haya ajustado con anterioridad, envíe simplemente un SMS/correo electrónico por el menú de servicio del monedero de cambio:

	... Pulsar la tecla	¿Con qué frecuencia?	Objetivo
a		1 vez	Se encuentra en el menú principal
b	C	1 vez	Se encuentra en el menú SERVICIO
c	B	hasta `Airport listo`	Desea enviar un mensaje de prueba
d	E	1 vez	Ahora puede enviar un mensaje de prueba
e	E	1 vez	Confirmar ENVIAR mensaje con SI. El monedero envía el mensaje "OAB COMPROBACIÓN Y SERVICIO" y confirma con OK
f		1 vez/2 veces	Atrás al menú principal/en el modo de trabajo

1

2 Comprobar la entrada de SMS del móvil correspondiente o correo de la cuenta de correo electrónico en mensaje de prueba AIRPORT LISTO o leer los mensajes del monedero de cambio con ayuda de airbox (v. manual Audit Manager, Cap. 10 currenza c2 airport monitoring via text messages/e-mails, p. 70).

5 Puesta en funcionamiento en máquinas automáticas

Este capítulo describe, sobre todo, como colocar la antena dentro o fuera de la máquina automática y comprobar la calidad de recepción/intensidad de señal.

Este capítulo remite a las instrucciones de instalación generales de currenza c² y al manual de servicio.

El monedero de cambio y la antena sólo deben ser conectados por un especialista en electricidad.

Posicionar la antena

Herramientas: Observar la descripción de la antena, HENRI (si no tiene c² blue)

Para posicionar la antena (con clavija SMA, no forma parte del volumen de suministro):

1. En caso necesario, atornillar la clavija de antena en el enchufe de antena [**Fig. 7**/**1**] del monedero de cambio y apretar la tuerca hexagonal.

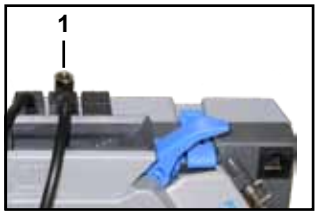


Fig. 7: Enchufe de antena

2. Colocar la antena en la máquina automática de modo que tenga recepción.

Si no está seguro respecto a la recepción, sostenga primero la antena y no la fije todavía.

No fije nunca la antena en una superficie metálica, de lo contrario el monedero de cambio no tendrá recepción.

3 Comprobar la calidad de la recepción:
- Si no dispone de un c² blue, conecte HENRI al monedero de cambio (v. instrucciones breves de HENRI separadas). HENRI cambia automáticamente al modo c² y muestra la pantalla de inicio.
-

	... Pulsar la tecla	¿Con qué frecuencia?	Objetivo
a		1 vez	Se encuentra en el menú principal
b		1 vez	Se encuentra en el menú DIAGNÓSTICO
c		hasta MÓDULO AUDIT	Ha seleccionado el módulo del monedero de cambio correspondiente
d		1 vez	La pantalla de diagnóstico para el módulo de contabilidad le muestra la calidad de recepción en porcentaje. Si la calidad es mayor de 30%, la antena está bien colocada. Si es menor, intente otra posición y vuelva a controlarlo.
e		1 vez/2 veces	Atrás al menú principal/en el modo de trabajo

4 Probar la función de las alarmas otra vez y enviar el mensaje de prueba AIRPORT LISTO a través del menú de servicio del monedero de cambio *(vea "Probar la función de las alarmas", p. 23)*.

5 Fijar la antena, si aún no se ha hecho.

Instalar el monedero de cambio

Cómo instalar el monedero de cambio y conectar a la máquina automática, se puede consultar en las instrucciones de instalación de currenza c².

Llenar la carcasa de monedas

Cómo llenar por primera vez los tubos de cambio de la carcasa de monedas, consúltelo en las instrucciones de instalación de currenza c². El nuevo llenado de la carcasa se describe en el manual de servicio de currenza c².

6 Cargar la configuración de alarma en el monedero de cambio

En este capítulo se le informará cómo cargar la configuración de alarmas guardada en la herramienta de servicio HENRI y efectuada en Audit Manager in situ en el c² airport.

En el manual de Audit-Manager se le informará cómo configurar el control por SMS o correo electrónico de c² en Audit Manager y transferir la configuración de alarmas individual a la herramienta de servicio HENRI.

Una vez guardado en HENRI, puede cargar los datos de SMS y correo electrónico in situ a tantos monederos airport como desee.

Para cargar la configuración de alarmas en el monedero de cambio:

1 Conectar HENRI al monedero de cambio (v. instrucciones breves separadas de HENRI).
HENRI cambia automáticamente al modo c² y muestra la pantalla de inicio.

2

	... Pulsar la tecla	¿Con qué frecuencia?	Objetivo
a		1 vez	Se encuentra en el menú principal HENRI
b		1 vez	Se encuentra en el menú BLOQUES DE DATOS
c		1 vez	Desea cargar/actualizar la configuración de alarmas (AUDIT DB)
d		1 vez	TEST 4 AIRPORT EMAILS se ha confirmado. La transferencia de datos se inicia y termina en cuanto HENRI muestra UPDATE DONE.
e		3 vez	Se encuentra en el menú principal HENRI
f		1 vez/2 veces	De vuelta al modo de trabajo c²/al menú principal c²

3 Probar la función de las alarmas y enviar el mensaje de prueba AIRPORT LISTO a través del menú de servicio del monedero de cambio *(vea "Probar la función de las alarmas", p. 23)*.

7 Los mensajes SMS/correos-e de c² airport

Cada SMS/correo electrónico enviado por el monedero de cambio empieza con el número de máquina automática de 10 dígitos configurada en el monedero de cambio, seguido por el código de error EVA-DTS de 3 dígitos:

Código de error EVA-DTS	SMS/Correo electrónico	Significado
EAA	MUCHO TIEMPO SIN ACEPTAR MONEDAS	Desde el periodo de tiempo configurado no se ha introducido/validado ninguna moneda
EAD	FALLO EN EL VALIDADOR	Validador avisa error/avería
EAF	ATASCO DE MONEDAS EN EL DEVOLVEDOR	Monedero de cambio no puede pagar más monedas
EAR	INHBICION POR MAQUINA	Desde el periodo de tiempo configurado • sin comunicación • la aceptación de monedas por la máquina automática se ha bloqueado o
ECA	POWER SUPPLY INTERRUPTED	Sólo para aplicaciones con batería: Suministro de tensión desde el periodo de tiempo configurado interrumpido
EGS	ALARMA AUXILIAR	Puerta de máquina automática se ha abierto (si está conectado algo distinto del interruptor de puerta a la línea c², puede tener otro significado)
OAB	COMPROBACIÓN Y SERVICIO	Trabajos de mantenimiento realizados
OBC	VALOR VENTAS ALCANZADO	Cifra de ventas máximo configurado alcanzado/superado
EA_L	LOW CHANGE WARNING	Cambio en los tubos igual o menor del importe mínimo de cambio configurado
OBK	SIN CAMBIO	Sin cambio disponible, cliente debe pagar importe exacto
EAW	"..." NO LONGER EXISTS	"..." Error se ha solucionado, monedero de cambio indica fin de alarma, p. ej.: "INHIBICIÓN POR MAQUINA" NO LONGER EXISTS

8 Lectura del estado de c² y de los datos de contabilidad

Cómo leer los mensajes de estado y error, así como los datos de contabilidad del monedero de cambio c² airport, lo encontrará en el manual de Audit Manager.

9 Datos técnicos

Tensión de alimentación	Executive: 24 V CA BDV: 18 V a 43 V CC MDB: 18 V a 43 V CC
Consumo de potencia	Modo Standby: 2,5 VA máx. Aceptación de monedas: 16,0 VA máx. Pago de monedas: 16,0 VA máx. /motor (48 VA máx. en pago por tres motores)
Intervalo de temperatura	-25 °C a +80 °C
Cambio de temperatura	máx. 0,2 °C/min.
Humedad rel. del aire	hasta 90 %
Condensación	no permitida
Interfaz de máquina automática	Interfaz MDB de serie (Multi Drop Bus) para operación esclavo/ interfaz BDV de serie (Bundesverband der Deutschen Vending-Autmatenwirtschaft e.V.) para operación maestro/ interfaz Executive de serie para operación maestro/ Combinaciones: MDB + BDV MDB + Executive
Conexión de antena enchufe	SMA
Aceptación de monedas	16 tipos de monedas máx. (de las cuales hasta 3 fichas) en 24 canales Diámetro de moneda: 15–32,5 mm Grosor de moneda: 1,5–3,5 mm

Pago

6 tipos de monedas máx. de carcasa de monedas
Diámetro y grosor de monedas dependiente de la carcasa de monedas utilizada.
Posibles combinaciones de pago:

Diámetro monedas	Tubo					
	A	B	C	D	E	F
29,0–32,5 mm	✓					
26,5–29,0 mm	✓		✓			✓
24,5–26,5 mm	✓		✓		✓	✓
23,0–24,5 mm	✓	✓	✓	✓	✓	✓
21,5–23,5 mm	✓	✓	✓	✓	✓	✓
20,0–21,5 mm		✓	✓	✓	✓	✓
18,5–20,0 mm		✓	✓	✓	✓	
17,0–18,5 mm		✓		✓	✓	
16,0–17,0 mm		✓		✓	✓	
15,0–16,0 mm		✓		✓		

Dimensiones de los aparatos

Altura: 377,10 mm
anchura: 137,75 mm
profundidad: 80,00 mm (81 mm con palanca de devolución presionada)
(para dimensiones de montaje véase la hoja de datos separada "Technical data" para currenza c²)

Posición de montaje

vertical, divergencia máx.: ± 2°

Directrices aplicadas

CEM: 2004/108/CE
EN 55 014-2 (resistencia a interferencias)
EN 55 022 (emisión de interferencias)
Máquinas: 2006/42/CE
R&TTE: 1999/5/CE (Emisoras de radio y dispositivos de emisión de telecomunicación)
(v. declaración de conformidad)